

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 36 (1965)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

2175 **Junge Frau mit 4jährigem Töchterlein** sucht Stelle in kleinerem Kinderheim als Köchin oder für Zimmerdienst in der Stadt Zürich oder Bern auf 1. April 1965.

2176 **Frau**, anfangs Vierzig, gelernte Schneiderin (schonungsbedürftig), möchte in ruhigem Heim mit Familienanschluss ein Zuhause finden. Halbtägige Mitarbeit im Heim (Zimmerdienst, Nähen). Kanton Zürich und angrenzende Kantone bevorzugt.

2177 **Junge Schweizerin** mit Praxis als Schwesterhilfe sucht Stelle in Kinderheim (bevorzugt Heim für Gebrechliche und Schwachbegabte) im Tessin oder im Welschland.

2178 **Schweizerin** mittleren Alters, fleissig, angenehm im Umgang, sucht Stelle in ruhigem Heim (bevorzugt Kanton St. Gallen, Zürich oder Bern) in Lingerie zum Bügeln, Nähen und Flicken. Ist durch Hüftleiden leicht behindert.

Offene Stellen

Heim in England (schöner Landsitz) sucht zur Betreuung seiner jugendlichen Zöglinge

zwei Mitarbeiter (innen)

Es handelt sich um eine vielseitige und anregende Aufgabe. Ferner

Koch oder Köchin

Ausgezeichnete Gelegenheit, Englisch zu lernen, angemessener Lohn.

Interessenten schreiben mit Zeugnis(sen) und Foto an: Principal, Soden Hill House, Byfield, Rugby, England. 5487/I

Schweiz. Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich sucht

Köchin oder Hilfsköchin

neben Chef. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Zeugnisabschriften an die Verwaltung, Carmenstrasse 40, 8030 Zürich. 5500/I

Auf Frühjahr 1965 ist in der Beobachtungsstation des Kantons Aargau die Stelle einer

Erzieherin

neu zu besetzen. Sehr interessantes Arbeitsgebiet. Es ist eine Kindergruppe, in der Regel Schüler der ersten 3 Klassen, zu betreuen. Geboten werden neuzeitliche Arbeitsbedingungen und sehr gute Entlohnung. Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind zu richten an J. Fillinger, Vorsteher, 5235 Rüfenach AG, Tel. (056) 3 02 91. 5468/I

Gesucht wird in Erziehungsheim für schulentlas- sene Töchter selbständige

Gärtnerin als Gartenbaulehrerin und zur Betreuung des Zier- und Gemüsegartens

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem kantonalen Besoldungsreglement.

Offerten unter Chiffre 5342/I an die Zentrale Stel- lenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Das Bürgerliche Waisenhaus Basel sucht auf den 1. Mai 1965 (evtl. 15. August) eine

Gruppenmutter

zu 11 Knaben im Alter von 4 bis 11 Jahren.

Qualifizierte Bewerberinnen, die ein gutes Arbeitsklima schätzen und Freude an selbstständiger Arbeit haben, richten ihre Offerte bis 15. März an den Waisenvater des Bürgerlichen Waisenhauses, Theodorskirchplatz 7, 4000 Basel. 5476/I

In unser evangelisches Erziehungsheim für nor- malbegabte, schulpflichtige Kinder suchen wir

1 Erzieher (in)

1 Gehilfin

1 Tochter

die gerne kochen möchte. Junge Hilfskräfte kön- nen angelernt werden.

Evang. Erziehungsheim Sonnenbühl b. Brütten ZH Tel. (052) 6 01 23 5472/I

Unsere Hauspflegerin heiratet!

Möchten Sie als deren Nachfolgerin auf den 1. Juni oder nach Uebereinkunft eine interessante, vielseitige Stellung als

Gehilfin oder Hauspflegerin

und Stütze der Hausmutter in grösserem Heim übernehmen? Sind Sie in allen Hausarbeiten be- wandert, zuverlässig und schätzen Sie zudem ein nettes Arbeitsklima, einen vielseitigen Auf- gabenkreis (evtl. auch Büroarbeiten und Kran- kenpflege), guten Lohn, geregelte Arbeits- und Freizeit, Altersfürsorge usw., dann schreiben Sie bitte kurz an das

Schweiz. Arbeits- u. Altersheim für Taubstumme 8488 Turbenthal 4, Tel. (052) 4 51 37 5494/I

Gesucht

Mitarbeiterin

in Erziehungsheim zur Betreuung des Schalterbüros (Telefon-, Post-, Empfangs-, leichtere Büroarbeiten). Freie Station im Hause. Zeitgemäss Besoldung und gutes Arbeitsklima.

Anmeldungen erbeten an das Landerziehungsheim Albisbrunn, 8915 Hausen am Albis. 5490/I

Im Basler Lehrtöchterheim ist auf 1. Juni (evtl. 1. Juli oder 1. August 1965) die Stelle der

Hausmutter

neu zu besetzen. Wer eine verantwortungsvolle Arbeit liebt, Freude am Umgang mit 14 bis 18 aufgeweckten Töchtern hat, Kraft zum Aufbau einer erspriesslichen Haugemeinschaft besitzt, ist gebeten, seine Offerte zu richten an

Waisenvater Arnold Schneider
Theodorskirchplatz 7, Basel 5445/I

In unserem Heim für Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen ist der Posten des

Arbeitsschul-Unterrichts

neu zu besetzen auf den Frühling 1965. Absolventinnen des Werkseminars oder praktische Besucherinnen des Dr.-Meyer-Kurses werden bevorzugt.

Tüchtige evangelische Bewerberinnen, die gerne in einem Heim mit gutem Arbeitsklima und rechter Bezahlung wirken würden, wollen ihre handgeschriebene Offerte mit Foto, Lebenslauf und Zeugnissen einsenden an die Leitung des

Gebrechlichenheimes, 9302 Kronbühl b. St. Gallen
Tel. (071) 24 41 81 5433/I

Welche gut ausgebildete Erzieherin möchte im Städtischen Mädchenheim Riesbach (Beobachtungsheim für schulentlassene Mädchen) die

Stellvertretung der Heimleiterin

oder die Stelle einer

Erzieherin-Gruppenleiterin

übernehmen? Neue Anstellungsbedingungen nach städtischem Reglement.

Interessentinnen melden sich bei der Heimleiterin, Frl. R. Hürlmann, Neumünsterstr. 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 32 64 00. 5449/I

Das Tagesheim Appenzellerstrasse 16, Basel, sucht auf 1. April oder nach Uebereinkunft initiative, jüngere

Erzieherin

zu Bußen und Mädchen im Alter von 7 bis 15 Jahren. Selbständige, vielseitige Aufgabe. Extern. Zeitgemäss Arbeitsbedingungen.

Bewerbungen mit den üblichen Beilagen sind zu richten an A. Chenaux, Tagesheim Appenzellerstrasse 16, 4000 Basel. 5475/I

Evangelisches Schulheim im Zürcher Oberland sucht auf Frühjahr 1965 eine zuverlässige

Heimgehilfin mit erzieherischen Fähigkeiten

zur Betreuung einer Knabengruppe. Besoldung nach kantonalem Reglement.

Schriftliche Anmeldungen an das Erziehungsheim Friedheim, Bubikon, Tel. (055) 4 91 29. 5460/I

Stiftung Altersheim «Erle» Richterswil

Wir suchen auf 1. April 1965 oder später für unser Heim (18 Personen) tüchtige, frohmütige

Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen.

Wir bieten interessante, selbständige Tätigkeit in gut eingerichtetem Betrieb, neuzeitlich geregelte Ferien- und Freizeit und gute Bezahlung.

Offerten erbeten an die Verwaltung: K. Waldvogel, Etzelstrasse 18, 8805 Richterswil ZH, Tel. (051) 96 09 01 oder (051) 96 05 71. 5501/I

Das Landheim Erlenhof, Erziehungsheim für Jugendliche, Reinach BL, sucht zu einer Gruppe von 8 Jugendlichen (vorwiegend externe Lehrlinge)

Gruppenleiter-Ehepaar

wobei vorgesehen ist, den Gruppenleiter bei Eignung als Stellvertreter des Direktors heranzuziehen.

Bewerber mit sozial-pädagogischer und verwaltungstechnischer Ausbildung, die eine leitende Stellung in der Sozialarbeit anstreben, sind gebeten, ihre Offerten mit handschriftlichem Lebenslauf an die Direktion des Landheims Erlenhof zu richten. 5467/I

Sprachheilschule sucht für sofort oder nach Ver- einbarung eine qualifizierte, an selbständiger Arbeit interessierte

Gruppenleiterin-Erzieherin

mit guter Heimerfahrung, die Freude hätte, sich später logopädisch auszubilden, um im Heim sprachgebrechliche Kinder zu behandeln. Geboten wird berufliche Weiterbildung, angemessene Freizeit und Lohn nach Richtlinien.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Präsidentin, Frau Dr. Gysi, Rainstrasse, 8712 Stäfa. 5457/I

Wir suchen eine tüchtige, selbständige

Weissnäherin

die auch mit Kindern umzugehen versteht.

Knabenerziehungsheim «Auf der Grube», Nieder- wangen bei Bern, Tel. (031) 66 10 03. 5502/I

Gesucht wird in grösseres Kinderheim in der Ostschweiz auf den 15. März evtl. später

Säuglingsschwester

die gewillt ist, nebst der Besorgung der Säuglinge Lehrtöchter in der Milchküche anzulernen. Anstellung gemäss Richtlinien des Schweiz. Verbandes für Säuglings- und Wochenpflegerinnen. Erwünscht wird Schwester mit frohmütigem, friedfertigem Charakter, wenn immer möglich evangelische Schweizerin.

Offerten unter Chiffre 5480/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Das stadtzürch. Uebergangsheim für geistig behin- derte Kinder und Jugendliche in Urnäsch AR sucht zu sofortigem Eintritt, spätestens März/April 1965

1 Stellvertretung der Hausmutter

2 Gruppenleiterinnen

1 Kindergärtnerin

Lohn nach städtischem Reglement. Geregelte Fe- rien und Freizeit.

Bewerberinnen, wenn möglich mit heilpädagogischer Ausbildung, die sich für diese Arbeit interessieren, sind gebeten, ihre Anmeldung unter Beilage eines kurzen Lebenslaufes und Zeugnisab- schriften zu senden an das städt. Jugendamt I, Walchestrasse 31, 8006 Zürich 5448/I

Wir suchen auf das Frühjahr 1965 in unser Er- ziehungsheim für 40 schulpflichtige Knaben (Stadtgrenze Zürich) einen ledigen

Erzieher

mit praktischer Erfahrung zur Betreuung einer Knabengruppe. Seine Aufgabe besteht in der Anleitung und Mithilfe bei der Arbeit sowie in der Gestaltung der Freizeit.

Fähigen Bewerbern bieten wir eine selbständige, verantwortungsvolle Aufgabe und zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Anfragen und Zuschriften sind erbeten an H. Stotz, Pestalozzistiftung, 8952 Schlieren, Tel. (051) 98 74 05. 5465/I

Auf den 1. April evtl. 1. Mai 1965 suchen wir eine qualifizierte, an selbständiger Arbeit interessierte

Gruppenleiterin

zu 10 Kindern im Alter von 6 bis 10 Jahren sowie eine

Gruppenleiterin-Ablöserin

für die Mädchen- und Knabengruppe (11 bis 17 Jahre).

Bewerberinnen sind gebeten, Ihre Offerten bis zum 28. Februar 1965 zu richten an die Leitung des Schifferkinderheimes der Schweiz. Reederei AG, Weilerweg 3, 4000 Basel. 5469/I

Offene Lehrstellen

Erziehungsheim Schloss Biberstein bei Aarau
(Schule für minderbegabte, bildungsfähige Kinder)

Auf Ende April 1965 evtl. später sind zwei Lehr- stellen an der 5teiligen Heimschule mit kleinen Klassen neu zu besetzen.

Lehrerinnen oder Lehrer evtl. Kindergärtnerin

auch mit ausserkant. Patent, welche Freude an heilpädagogischem Unterricht haben, können von hier aus den Kurs für Heilpädagogen besuchen (Diplom). Besoldung nach kantonalem Besol- dungs-Dekret plus Extra-Heimzulage und Orts- zulage, je nach Dienstjahren. Kein Aufsichtsdienst, 12 Wochen Ferien, extern oder intern, Aarg. Leh- rerensionskasse. Anmeldungen an

O. Zeller, Vorsteher, 5023 Biberstein
Tel. (064) 22 10 63

5429/I

Wir suchen auf den Frühling eine

Heimgehilfin

in unser neues Kinderheim zur Betreuung unserer grösseren Kinder. Nähere Auskunft erteilt gerne die Vorsteherin des

Kinderheim Langenthal, Dorfgasse 81
Tel. (063) 2 12 02

5479/I

Infolge Verheiratung unserer Hausbeamtin suchen wir mit Stellenantritt auf anfangs bis Mitte Juni 1965 oder nach Uebereinkunft eine tüchtige, sprachgewandte

Hausbeamtin

Das Aufgabengebiet umfasst: Leitung und Betreuung des gesamten Haupsersonals. Wäsche- und Lebensmitteleinkauf in Zusammenarbeit mit dem Verwalter. Ueberwachung von Economat- und Waschküche. Wir bieten volle 5-Tage-Woche, zeitgemäss Entlöhnung, 4 Wochen Ferien pro Jahr.

Offerten sind zu richten an: Verwaltung Krankenhaus der Gemeinde Davos, 7270 Davos-Platz.

5452/I

Wohlfahrtsamt der Stadt Zürich

Zufolge Rücktritts der bisherigen Stelleninhaberin auf den 30. April 1965 ist für das Uebergangsheim für geistig behinderte Kinder und Jugendliche in Urnäsch AR die Stelle der

Heimleiterin

neu zu besetzen.

Tätigkeitsgebiet: Administrative und hauswirtschaftliche Leitung des Heimes, Führung des Personals, Verantwortung für die Betreuung der schwachbegabten Kinder und Jugendlichen, Verkehr mit Eltern, Behörden und Amtsstellen.

Anforderungen: Geschick im Umgang mit geistig behinderten Kindern und Jugendlichen, Erfahrungen und Fähigkeiten in der Führung und Betreuung von Mitarbeiterinnen, Organisationstalent.

Ausbildung: Schule für Soziale Arbeit, Heilpädagogisches Seminar oder gleichwertige Ausbildung, ergänzt durch praktische Erfahrungen.

Besoldung: Nach Uebereinkunft im Rahmen der neuen städtischen Besoldungsverordnung. Pensions-, Unfall- und Invaliditätsversicherung.

Eintritt: Nach Vereinbarung.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Foto rasch möglichst dem Vorstand des Wohlfahrtsamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes

5446/I

Wir suchen für das Töchter- und Frauenheim Sonnhalde in Frauenfeld eine gut ausgebildete

Heimleiterin

Das Heim ist neu renoviert worden und bietet 16 Mädchen und Frauen im Alter von 15 bis 25 Jahren Platz. Die neuzeitlichen Lohnansätze entsprechen den Richtlinien. Alters- und Invalidenversicherung, Krankenversicherung. Geregelte Freizeit.

Interessentinnen wenden sich für nähere Auskünfte an die Präsidentin der Heimkommission: Frau T. Müller, Walzmühlestr. 51, Frauenfeld, Tel. (054) 7 41 36

5447/I

Ostschweiz. Heim für praktisch Bildungsfähige sucht für seine Pflegestation (in schönem Riegelbau) zur **Betreuung älterer Schützlinge** auf anfangs April oder nach Vereinbarung

2 Pflegerinnen

(Schwester, Schwesternhilfe oder ähn.). Selbständige Aufgabe in Verbindung mit Heimleitung. Zeitgemäss Konditionen.

Anfragen und Auskunft unt. Chiffre PQ 1800-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

5486/I

Kant. Knaben-Erziehungsheim Klosterfichten Basel

An unserer dreiteiligen Heimschule sind auf das Frühjahr 1965 zwei

Lehrstellen

neu zu besetzen, und zwar für eine **Lehrerin** (Unterstufe, 1. bis 4. Schuljahr, zirka 10 bis 12 Buben) und einen **Lehrer** (Oberstufe, 7. und 8. Schuljahr, zirka 12 bis 15 Buben).

Stundenzahl, Ferien und Besoldung wie in den Stadtschulen. Evtl. zusätzliche Mitarbeit im Heim (Aufsicht usw.) wird besonders vergütet. Die Lehrerschaftwohnt extern.

Für aufgeschlossene, frohmütige, womöglich musik- und sportliebende Erzieher ist die Mitarbeit in einem Erziehungsheim wenn auch eine schwere, so doch eine dankbare, vielseitige Aufgabe.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen nimmt entgegen: Die Leitung des Erziehungsheims Klosterfichten, Basel. Post: 4142 Münchenstein I, Tel. (061) 46 00 10.

5430/I

Gesucht auf Anfang 1966 erfahrene(r), bestausgewiesene(r)

Vorsteher (in)

(auch Ehepaar) für im Bau begriffenes Studentenheim mit angeschlossenem alkoholfreiem Restaurantsbetrieb in Basel. Sprachkenntnisse erforderlich. Verwalterwohnung vorgesehen.

Sich melden bei Studentenheim-Kommission (E. F. Graeter), Basel, Rennweg 100, Tel. (061) 41 04 24.
5456/I

In neu zu gestaltendes Heim ist der Platz einer

Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen, sowie der einer

Gruppenleiterin

zu besetzen. Sehr interessantes Arbeitsgebiet. (Erstmalige berufliche Ausbildung junger Mädchen im Rahmen der IV.) Geboten werden neuzeitliche Arbeitsbedingungen, sehr gute Entlohnung und Pensionskasse.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an: Heim zur Platte, Arbeitsstätte für geistig Invaliden, 8608 Bubikon, Tel. (053) 4 91 22.
5488/I

Die kantonale Gefängnisverwaltung Schaffhausen sucht

Aufseherin

als Betreuerin einiger weniger weiblicher Gefangenen und als Köchin für zirka 35 Insassen. Zimmer mit Bad vorhanden. Stellenantritt 1. Mai 1965 oder nach Vereinbarung.

Aufseher

in kleinen Mitarbeiterkreis zur Betreuung männlicher Gefangener. Berufsleute mit reifem Charakter bevorzugt. Stellenantritt 1. Oktober 1965. Für beide Funktionen ist Praxis im Anstaltswesen erwünscht, aber nicht Bedingung. Geregelter Arbeitszeit, zeitgemäss Entlohnung, Pensionskasse.

Anmeldungen mit Lebenslauf bis 30. März 1965 unter Beilage von Zeugnisabschriften, Foto und Handschriftprobe an die unterzeichnete Direktion.

Kantonale Polizeidirektion Schaffhausen

5495/I

Unsere Ausbildungsstätte für geistig behinderte, schulentlassene Mädchen sucht zum Eintritt nach Vereinbarung eine

Erzieherin-Heimgehilfin

für Aufsicht und Mithilfe in Haushalt und Werkstätten.

Besoldung nach staatlichen Ansätzen. Möglichkeit des Eintritts in die öffentliche Personalkasse. Geregelte Freizeit. Sehr gute Verbindung zur Stadt. Anfragen und Offerten an Mädchenheim Schloss Köniz, Köniz bei Bern, Tel. (031) 63 08 46. 5463/I

Kinderheim Giuvaulta, 7405 Rothenbrunnen GR

Erziehungsheim für schwachbegabte Kinder (zirka 70 Plätze) sucht auf Frühjahr 1965 oder nach Uebereinkunft eine

Gruppenleiterin

zur selbständigen Betreuung einer Gruppe von 10 Buben. Wir bieten neuzeitliche Anstellungsbedingungen bei guter Bezahlung.

Anfragen und Bewerbungen an die Leitung des Kinderheims, H. Krüsi-Oesch, Tel. (081) 8 31 58.
5458/I

Institut Friedheim, Weinfelden TG

sucht dringend per Ende März oder nach Vereinbarung

3 Heimgehilfinnen

für die Erziehung und Pflege schwachbegabter Kinder und Jugendlicher beiderlei Geschlechts

1 Lehrkraft

mit heilpädagogischen Kenntnissen für den **Unterricht in der Heimschule** (Unterstufe)

2 Pflegerinnen

zur Betreuung älterer, schulentlassener Schützlinge in eigener Pflegestation.

Zusicherung geregelter Arbeits- und Freizeit sowie zeitgemäss Honorierung. Anfragen erbeten an die Heimleitung, wo auch Auskunft erteilt wird.

A. und E. Hägeli, Friedheim, 8570 Weinfelden TG
Tel. (072) 5 11 15 5485/I

Privatschule für Psychiatrische Krankenpflege, Zürich, sucht per sofort

Heimgehilfin als Stellvertreterin der Schulleiterin

Bewerberin sollte Erfahrung besitzen in der Führung eines Kollektivhaushaltes und gewillt sein, die Schulleiterin weitgehend zu entlasten. Daneben sollte auch der menschliche Kontakt mit den in der Ausbildung stehenden Schülerinnen und Schüler gepflegt werden. Für tüchtige, organisatorisch begabte Person mit Einfühlungsvermögen dankbare und befriedigende Aufgabe.

Technische Hilfsmittel zur Haushaltführung (el. Apparate usw.) vorhanden, Lift im Hause. Internat oder Externat nach freier Wahl.

Bewerbungen sind zu richten an die Schulleiterin der Privatschule für Psychiatrische Krankenpflege, Zürich, Sr. Hanna Grieder. 5493/I

Wir suchen als Stützen der Verwaltung unseres Altersheimes gewandte

Bürolistin

für Telefon- und Schalterdienst, Führung von Akten und Registraturen, Organisation von Besuchen, Urlauben, Konsultationen bei Spezialisten, Umgang mit unseren Schützlingen, Behörden, Angehörigen, Kasse usw. (Anfängerin würde eingearbeitet.)

Kaufmännische Angestellte

für selbständige Erledigung aller kaufmännischen Arbeiten der Verwaltung

Tochter

zur Betreuung älterer Frauen in unserer Näherei/Flickerei, wo Möglichkeit bestünde, sich zur **Abteilungsleiterin** auszubilden. Kenntnisse in Wäscherei, Glättgerei und Lingerie erwünscht (als Ferienablösung), doch nicht Bedingung.

Es handelt sich um ausgesprochene Vertrauensposten für begabte Mitarbeiterinnen auf sozialem Gebiet, die sehr gut honoriert werden.

Offerten richten Sie bitte an die Verwaltung der Anstalt, 8926 Kappel am Albis, Tel. (051) 99 12 11. 5489/I

Stellengesuche

Hauswirtschaftslehrerin

mit heilpädagogischer Ausbildung (3 Jahre Schulpraxis) sucht geeignete Stelle in einem Heim oder öffentlicher Schule mit geistig oder körperlich behinderten Kindern. Erteilen von Handarbeitsunterricht möglich. (Kt. Aargau und Bern bevorzugt)

Anmeldung unter Chiffre 2159/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

Ich möchte gerne als

kaufm. Angestellte

in einem Kinderheim (Jugendsekretariat) arbeiten.

Dazu bin ich gerne bereit, als Ablösung eine Kindergruppe zu betreuen. Meine Erfahrungen sammelte ich als Führerin in einer kath. Jugendgruppe. Mein Alter: 27 Jahre. Eintritt Frühjahr 1965, Lohn nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre 2166/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

Welches Heim benötigt einen

Erzieher-Mitarbeiter?

Bin Deutscher, mit Schweizerin verheiratet, 50 Jahre alt, 10 Jahre in der Schweiz. Pädagogische und psychologische Studien, Praxis in Jugendheimen, Jugendführung und Administration. Bin etwas gehbehindert, deshalb bevorzugt Aufsicht im Heim, Freizeitgestaltung im Heim und administrative Aufgaben. Evtl. auch Aushilfe oder Stellvertretung. Gehalt nach Uebereinkunft. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre 2162/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

Inserate im Fachblatt werden immer beachtet

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg
Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein

Protokoll: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8008 Zürich
Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten

Stellenvermittlung: Frau Charlotte Buser, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Telefon (051) 34 45 75

Pressedienststelle: Frau E. Faust-Kübler, Rheinpark 1, 4127 Birsfelden

Druck u. Administration: A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil
Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 15.—, 1/2 Jahr Fr. 8.50,
Einzelnummer Fr. 2.—, Ausland Fr. 18.—

SORA 40

Spezial-Vorwaschmittel für fettige Wäsche (Berufs- und Küchenwäsche)

SCHNEEWEISS 3-fach

zuverlässiges Hochleistungs-Vollwaschmittel auf Seifenbasis, schont garantiert Wäsche und Wascheinrichtung.

Fachmännische Beratung, Gratismuster oder Vorführung durch:

SEIFENFABRIK HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel
Telefon (041) 88 10 36

PHAG - Produkte für Zuckerkranke sichern Ihnen eine erfolgreiche Diät, dank der besondern Zusammensetzung nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen. Machen auch Sie einen Versuch.

FÜR ZUCKER- KRANKE



Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

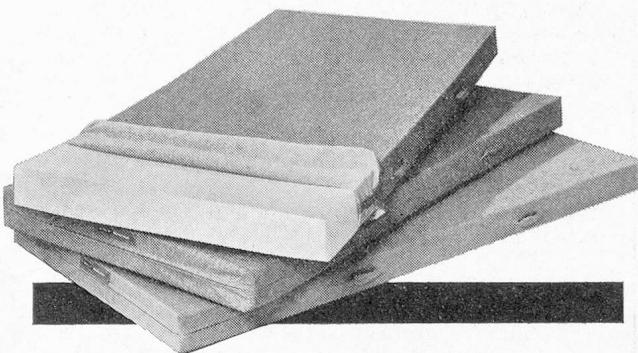
Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offeraten mit Gratismuster

Tavol-PRODUKTE
unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR - WÜLFINGEN
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054



Continental

Polyätherschaum-Matratzen bewährt für
Haushalt
Zivilschutzunterkünfte
Betriebsschutzunterkünfte
Notspitäler

Spezial-Qualität
für Spitalbedarf



CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN
Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 43921

Schulthess Waschautomaten

für jede Betriebsgrösse

Das SCHULTHESS-Fabrikationsprogramm umfasst Wäschereimaschinen für verschiedene Bedürfnisse und Leistungen. Erfahrene Planungsfachleute beraten Sie, zeigen Ihnen die leistungsgerechten Kombinationen, suchen für Sie die rationellste und personalsparende Einrichtung.

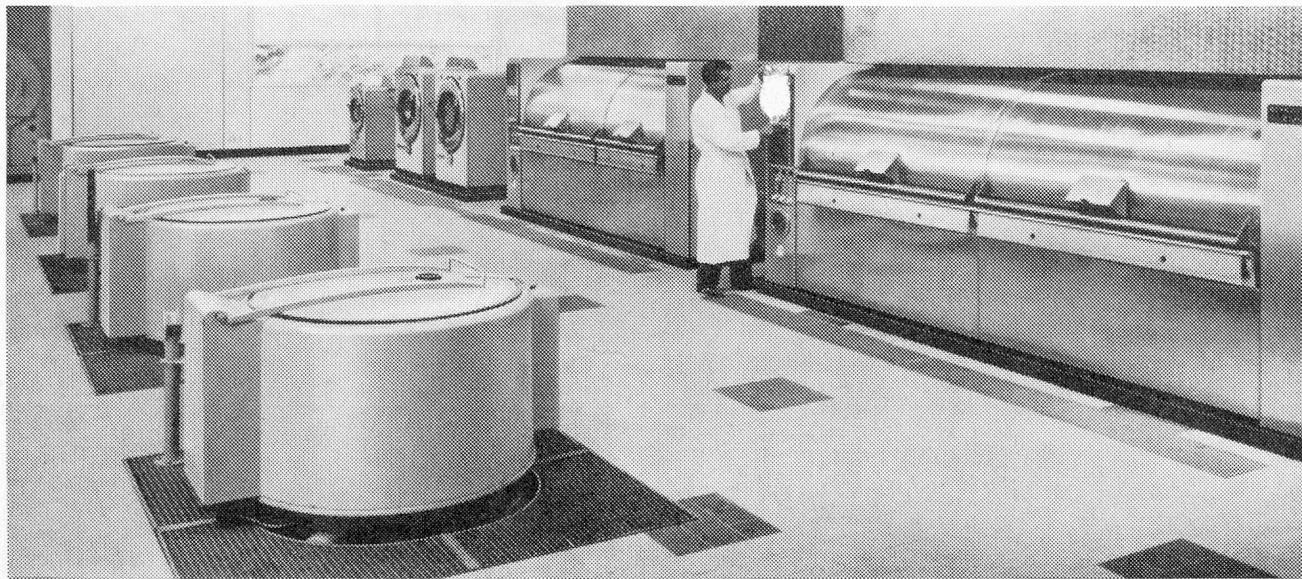
Die Lochkartensteuerung der Schulthess - Waschautomaten ermöglicht Ihnen zudem jederzeit die Einschaltung von speziellen Waschprogrammen für besondere Waschanforderungen. Eine neue Lochkarte löst jedes neue Waschproblem – heute oder nach Jahren.

Telephonieren Sie uns oder verlangen Sie Unterlagen mit untenstehendem Bon.

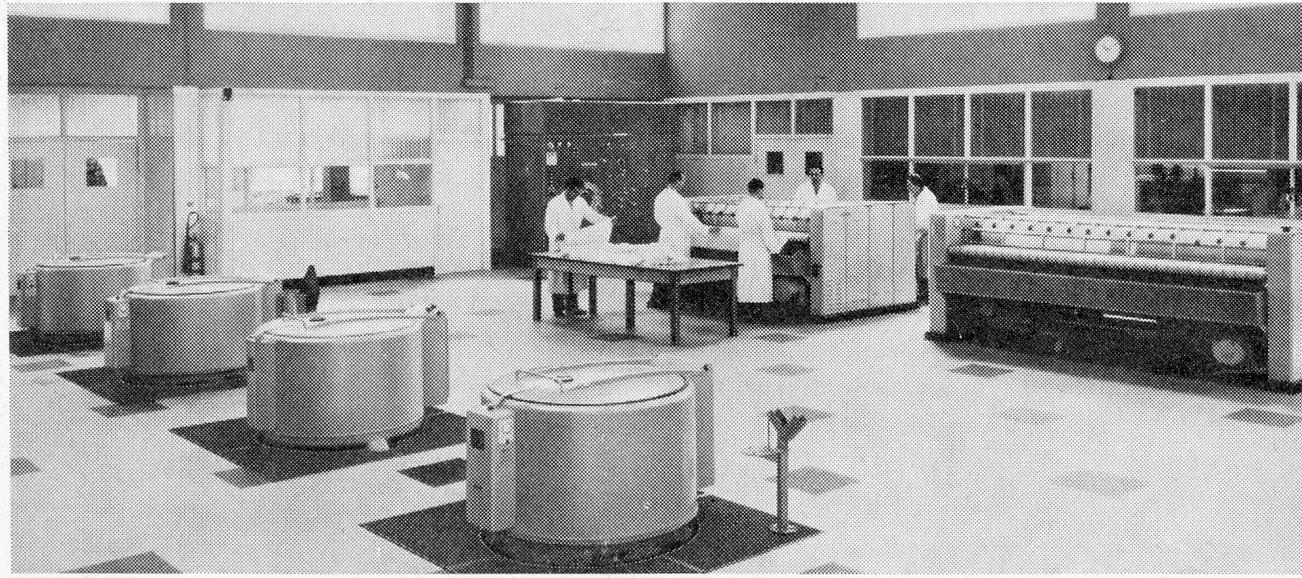
SCHULTHESS-Erfahrung

SCHULTHESS-Qualität

SCHULTHESS-Sicherheit



Grosswäscherei in Frankreich Tagesleistung ca. 3000 kg



SCHULTHESS

Bon

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich
3000 Bern
7000 Chur
9008 St.Gallen

Stockerstrasse 57
Aarbergergasse 36
Bahnhofstrasse 9
Langgasse 54

051/27 44 50
031/22 03 21
081/ 2 08 22
071/24 97 78

1200 Genf 6, rue de la Fléche 022/35 88 90

1000 Lausanne 3, place Chauderon 021/22 56 41

2000 Neuenburg 9, rue des Epancheurs 038/ 5 87 66

6962 Lugano-Viganello Via La Santa 18 091/ 3 39 71

4000 Basel/ Sanitär-Kuhn 061/43 66 70

Baselland Missionsstrasse 37

Wir interessieren uns für Wäschereianlage - Waschautomat - Trockner - Zentrifuge - Mange

Name: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____